

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 123

Volume 30

12 May 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EEC) No 1300/87 of 11 May 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 1301/87 of 11 May 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 1302/87 of 11 May 1987 amending Regulation (EEC) No 4129/86 as regards the amounts expressed in ECU** 5
- Commission Regulation (EEC) No 1303/87 of 11 May 1987 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Romania 6
- Commission Regulation (EEC) No 1304/87 of 11 May 1987 abolishing the countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands) 7
-

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

87/260/EEC :

- ★ **Commission Decision of 28 April 1987 granting a derogation to the Netherlands and fixing the equivalent health conditions to be respected in relation to cutting of fresh meat** 8

87/261/EEC :

- ★ **Commission Decision of 30 April 1987 amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing meat products into the Community** 10

Contents (continued)

87/262/EEC :

Commission Decision of 4 May 1987 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 840/87 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 12

87/263/EEC :

Commission Decision of 4 May 1987 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1021/87 on the supply of various lots of butteroil as food aid 13

87/264/EEC :

Commission Decision of 4 May 1987 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1022/87 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 14

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1300/87

of 11 May 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 May 1987 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	16,66	202,16
10.01 B II	Durum wheat	52,48	259,67 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	45,73	180,29 ⁽³⁾
10.03	Barley	44,00	196,88
10.04	Oats	102,29	156,89
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	4,93	181,34 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	44,00	131,67
10.07 B	Millet	44,00	149,24 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	29,91	187,85 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	(7)	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	44,00	68,53 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	39,02	298,47
11.01 B	Rye flour	79,72	268,10
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	95,18	416,32
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	39,18	319,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1301/87

of 11 May 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 910/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 May 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 31. 3. 1987, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 May 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,38	0,38	0,38
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	2,31	2,31	2,31
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1302/87**of 11 May 1987****amending Regulation (EEC) No 4129/86 as regards the amounts expressed in ECU**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3363/86 of 27 October 1986 on the tariff arrangements applicable to imports into the Community of products originating in the Occupied Territories⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas to take account of monetary evolution, it is necessary to modify the amounts in ECU in Articles 6 and 17 of Commission Regulation (EEC) No 4129/86 of 23 December 1986 on the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation applicable to imports into the Community of products originating in the Occupied Territories⁽²⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Origin,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 4129/86 is hereby amended as follows:

1. In Article 6 (3), '2 355 ECU' is replaced by '2 590 ECU'.
2. In Article 17 (2), '160 ECU' and '470 ECU' are replaced by '180 ECU' and '515 ECU' respectively.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1986, p. 103.⁽²⁾ OJ No L 381, 31. 12. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1303/87

of 11 May 1987

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Romania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 332/87 of 2 February 1987 fixing for the 1987 marketing year the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at 76,12 ECU per 100 kilograms net for the month of May 1987;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 332/87;

Whereas, for cucumbers originating in Romania the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 11,10 ECU per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading 07.01 P I of the Common Customs Tariff) originating in Romania.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1987, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1304/87

of 11 May 1987

abolishing the countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1082/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1262/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except the Canary Islands).

Whereas the present trend of prices for products originating in Spain (except in the Canary Islands) on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that Regulation, indicated that entry prices have been at least equal to the reference price

for two consecutive market days; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Spain (except the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁷⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1082/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 May 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1987, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 7. 5. 1987, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 28 April 1987

granting a derogation to the Netherlands and fixing the equivalent health conditions to be respected in relation to cutting of fresh meat

(87/260/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/433/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/587/EEC⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, according to Article 13 of Directive 64/433/EEC in accordance with the procedure under Article 16, derogations from paragraph 45 (c) of Annex I may be granted, on request, to any Member State providing similar guarantees; whereas these derogations are to fix health conditions which are at least equivalent to those of the said Annex;

Whereas the authorities of the Netherlands, by letter of 19 December 1986, have presented to the Commission a request for a derogation from paragraph 45 (c) of Annex I to Directive 64/433/EEC for cutting fresh beef, veal and pigmeat; whereas this request proposes health conditions; whereas it is necessary that the health conditions fixed as alternative in the requested derogation on cutting of fresh meat be at least equivalent to those of paragraph 45 (c) of Annex I to Directive 64/433/EEC;

Whereas the health conditions proposed by the Netherlands are equivalent to those laid down in paragraph 45 (c) of Annex I to Directive 64/433/EEC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Notwithstanding paragraph 45 (c) of Annex I to Directive 64/433/EEC, the Netherlands may authorize cutting of fresh beef, veal and pigmeat under the conditions laid down in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽²⁾ OJ No L 339, 2. 12. 1986, p. 26.

*ANNEX***SPECIAL CONDITIONS FOR CUTTING OF BOVINE AND PIG CARCASSES**

1. The carcasses, originating from the slaughterfloor, after chilling in refrigerating rooms operating with an air temperature at the outlet from the evaporators such that carcasses can be cooled to an internal temperature of $+7^{\circ}\text{C}$ within 48 hours for bovine carcasses and 20 hours for pig carcasses, are transported to the cutting premises, the temperature of which does not exceed $+17^{\circ}\text{C}$, located in the same group of building as the chillers.
 2. The meat is transferred in a single operation.
 3. The carcasses are introduced into the cutting room and boned before an internal temperature of $+7^{\circ}\text{C}$ has been achieved if the cutting is performed within 48 hours from the end of the slaughtering operations for bovine carcasses and 20 hours for pig carcasses.
 4. The time between meat entering the cutting room and being subjected to further refrigeration does not exceed 60 minutes.
 5. As soon as it is cut and packaged, the meat is transported to appropriate refrigerating rooms.
-

COMMISSION DECISION**of 30 April 1987****amending Decision 87/119/EEC as regards the list of establishments in Brazil
approved for the purpose of importing meat products into the Community****(87/261/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/99/EEC of 21 December 1976 on health problems affecting intra-Community trade in meat products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (1) thereof,Whereas a list of establishments in Brazil, approved for the purpose of importing meat products into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 87/119/EEC ⁽³⁾;

Whereas a Community on-the-spot visit to meat product establishments in Brazil revealed that the level of hygiene in one establishment has altered since the last inspection; whereas the list of establishments should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 87/119/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 April 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 85.⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 49, 18. 2. 1987, p. 37.

*ANNEX***LIST OF ESTABLISHMENTS**

Approval No	Establishment	Address
SIF 7	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
SIF 10	Frigorífico Bordon SA	São Paulo, São Paulo
SIF 76	SA Frigorífico Anglo	Barretos, São Paulo
SIF 381	Frigorífico Kaiowa SA	Guarulhos, São Paulo
SIF 385	Frigorífico Mouran SA	Andradina, São Paulo
SIF 736	Sola SA Indústrias Alimentícias	Três Rios, Rio de Janeiro
SIF 1676	Swift Armour SA Indústria e Comércio	Uberlândia, Minas Gerais
SIF 2015	Sadia Oeste SA Indústria e Comércio	Várzea Grande, Mato Grosso
SIF 2023	Frigorífico Quatro Rios SA	Votuporanga, São Paulo

COMMISSION DECISION

of 4 May 1987

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 840/87 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(87/262/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 840/87 of 23 March 1987 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾ tenders have been invited for the supply of 500 tonnes of skimmed-milk powder to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 840/87 shall be:

— Lot O: 37 759 ECU (UK).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 81, 25. 3. 1987, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 4 May 1987****fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 1021/87 on the supply of various lots of butteroil
as food aid****(87/263/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 1021/87 of 8 April 1987 on the supply of various lots of butteroil as food aid ⁽³⁾, tenders have been invited for the supply of 650 tonnes of butteroil to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1021/87 shall be:

— Lot A: 188 761 ECU (D).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 97, 10. 4. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 4 May 1987

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1022/87 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(87/264/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas under Commission Regulation (EEC) No 1022/87 of 8 April 1987 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾, tenders have been invited for the supply of 2 795 tonnes of skimmed-milk powder to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 1022/87 shall be:

- Lot B: 1 069 422 ECU (B),
- Lot C: 514 357 ECU (B),
- Lot D: 14 484 ECU (D),
- Lot E: 863 681 ECU (D),
- Lot F: 701 690 ECU (D),
- Lot G: 698 454 ECU (D).

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 May 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 97, 10. 4. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1986 Report

This report is the twelfth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

486 pp.

Published in: ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Catalogue number: CB-46-86-557-EN-C

ISBN: 92-825-6619-6

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 17.60

UKL 16

USD 24

BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**TWENTIETH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES 1986**

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

The Report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

424 pp., 5 figs.

Published in: ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT.

Catalogue number: CB-47-86-810-EN-C

ISBN: 92-825-6673-0

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.20

UKL 5.80

USD 8.50

BFR 350



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg